

METAMIGATORS

SPRING RAIN

DIARY

PART 8

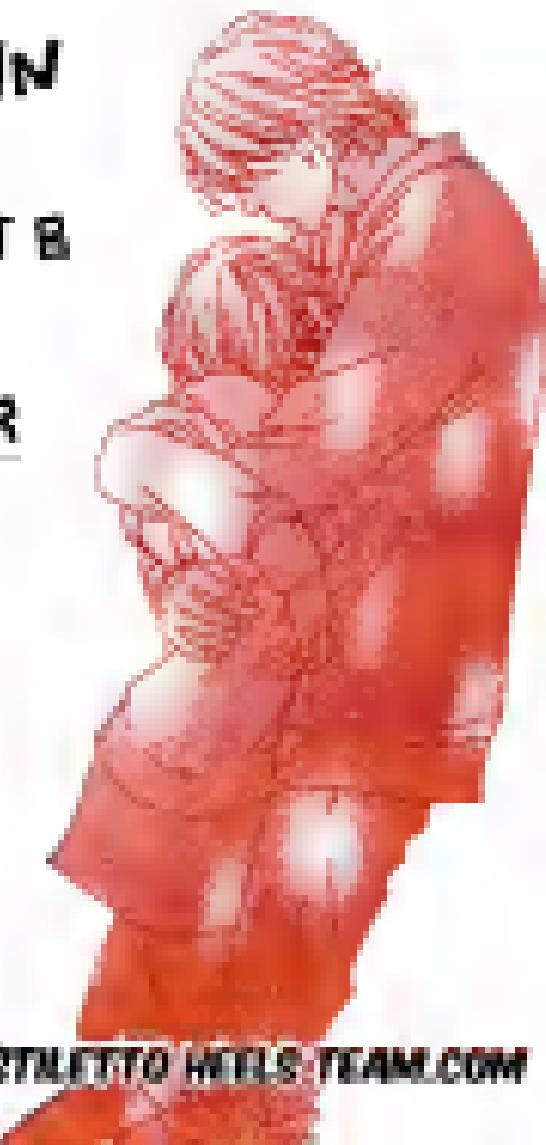
TRANSLATOR

HATSUMI W

EDITOR

KIM

VISIT US AT [www.stufftohate.com](http://www.stufftohate.com)





セシル





and that I'll  
get to hang  
out a lot  
with Setsu-  
chan and  
Oji-san.

and that  
my grades  
will go up.

and that  
dad will cut  
back on  
work just  
a little,

This year,  
I pray once  
again that  
everyone  
will remain  
healthy.





# ONO CHEATED ON ME.

HE SAID IT WAS DONE ON A  
DRUNKEN IMPULSE. MAYBE  
REALLY PISSED ME OFF.  
AND THEN MY PARENTS SHOOED  
ME AWAY BECAUSE THEY SAY I'M  
GETTING IN THE WAY OF MY  
YOUNGER BROTHER'S STUDIES.  
NOTHING'S WORKING OUT  
FOR ME RIGHT NOW.  
I PLAN ON STAYING WITH A HIGH  
SCHOOL FRIEND FOR A WHILE  
AND SINCE I'M PISSED OFF,  
I'M GOING TO GO OUT AND  
PARTY ALL I WANT!

IT'S  
INTERESTING  
TO SHOW  
AGAIN

LET'S GO,  
MADONNA

SARAH  
WANTED ME TO  
WEAR IT FOR  
THE FIRST  
SCHOOL DAY.

SO...  
IT'S BEEN  
A WHILE.

HEY, I  
KILLED

HUH? OH, REAHL  
DIDN'T YOU ASKON  
SOMETHING ABOUT  
GOING TO YOUR  
GRANDMOM'S IN THE  
COUNTRYSIDE FOR  
WINTER BREAK?

NOT I  
REACHED  
OVER.

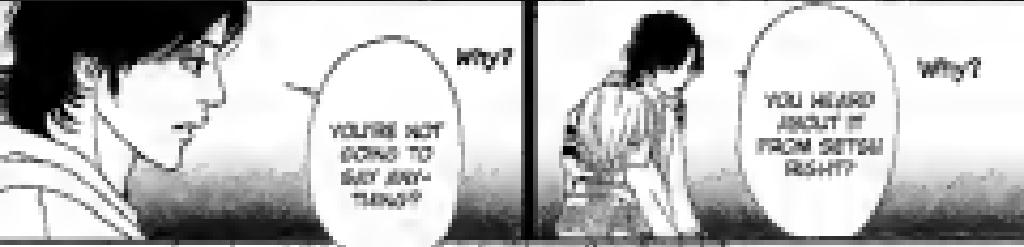
AND I  
DIDN'T  
THINK I'D  
GET A  
HOLD OF  
HER PHONE.

YEAH,  
BUT THEN  
I GOT A  
TEXT FROM  
BETTY-  
CHART

MOM...

I THOUGHT  
MAYBE IT  
WAS A  
Joke.

BUT THEN  
I COULDN'T  
REACH YOU  
STILL...



The other  
version in  
question  
concerns  
Spelling  
Chinese  
except  
French



For some  
reasons  
parents  
don't want  
you to have

To the  
exception  
where  
parents  
consent  
you have

He was  
returning  
home after  
drinking with  
his friends  
from work  
when he



I FEEL  
BAD...

I DON'T  
WANT...

I came here  
and deserted  
my doll in the  
candy-store.

EVERY  
ECHO HOTEL  
THAT'S NO  
ONE AROUND  
ANYMORE

ABOUT  
PEASANTS  
YOU TO HELP  
CLEAN UP  
THE MESS  
THE MOTHERS  
TOO.

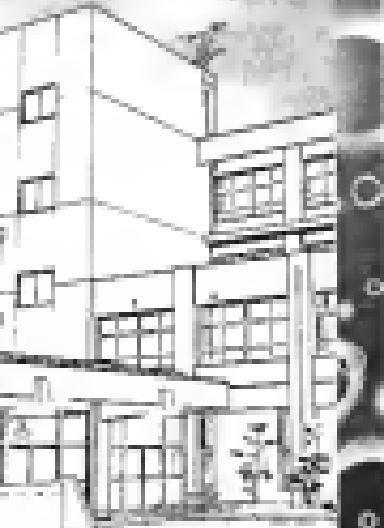
I KNEW  
YOU WERE  
GONE OF...

ROSE?

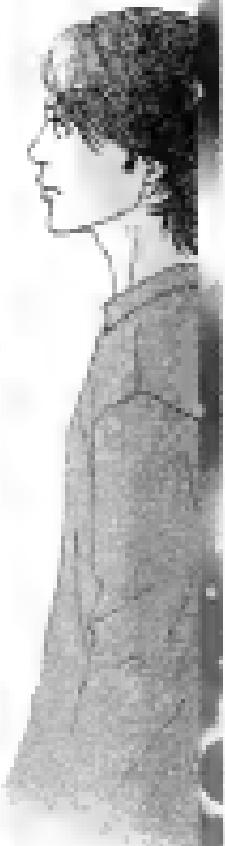
MOM!

THE  
SKIES ARE  
BLUER-  
CLEAR  
TODAY

So he  
doesn't  
care if  
their rela-  
tionship  
ends?



Isn't  
Ogi-san  
worried  
about  
Seba-  
chan at  
all?



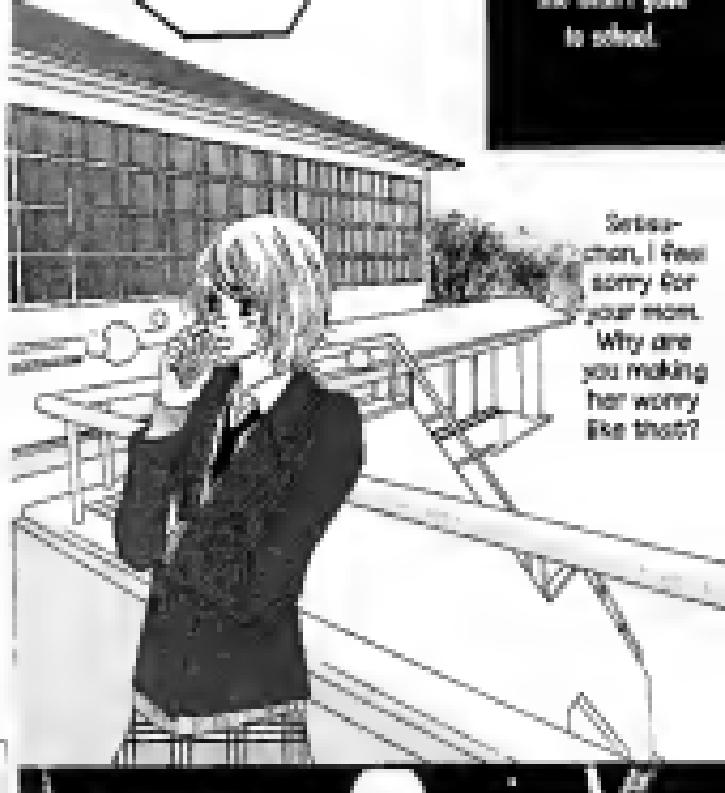
Doesn't  
he regret  
what he  
did?



Even after winter break ended, Sebastian was still missing. She doesn't pick up her calls, and she hasn't gone to school.

BUT SHE ONLY GIVES US ONE SIDE OF THE STORY. SHE IS HAVING A LOT OF FUN WITH FRIENDS AND WON'T TELL US WHERE SHE IS.

SEBASTIAN CALLED US SEVERAL TIMES.



I don't even know where to start looking.





Oh, it's Ogi-  
san.

and laugh  
as if nothing  
happened?

Your girl-  
friend's  
missing,  
yet how  
can you  
still come  
to school

friends  
my wife  
and  
here.

HEY!  
MADOKA! SORRY FOR  
WORRYING YOU

JUST SO  
YOU KNOW,  
I CAME  
HOME.



HELLO?

AND WHAT ARE  
YOU GOT INTO AGAIN?  
FIGHTING  
SNOOPING  
AROUND

I HEARD  
THAT OG WAS  
TRYING TO GET  
INFORMATION  
FROM RISHIO  
TODAY.

ALL I GOT  
WERE ANGRY  
MESSAGES  
THOUGH

WE BEEN  
PRACTICING  
OG

SOMETHING  
SPECIAL  
FOR  
MAMMA

ALMOST  
EMPHASIS

YESTERDAY, HE  
WRITING IN THE  
LAST PART OF  
HIS MESSAGE  
THAT HE FELT  
LIKE TURNING UP  
ALREADY.

SO I FIGURED  
TO BETTER  
CALL IT QUITS  
AND COME  
BACK

HE REALLY  
WANTS LOOKING  
FOR ME.

BUT WHEN  
I SPOTTED  
HIM ONE  
TIME

I DIDN'T  
BELIEVE IT  
AT FIRST.

So Ogihara and Setsu-chan  
laugh in touch.  
Oh... I see.

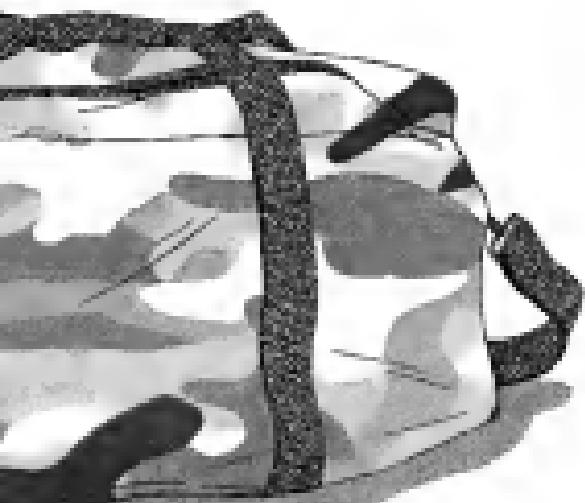
Oh, I  
see...

KAWA,  
I GOT  
IT

TOMORROW,  
RIGHT?

BYE  
BYE

THAT'S A  
RELIEF



In the  
corner of  
my mind, I  
knew that  
I was just  
an after-  
thought.



As  
For me,  
I feel...

I feel  
some-  
what...

MADOKA-  
CHAN?

MY HOUSE  
IS JUST  
ACROSS THE  
STREET.

DO YOU  
COME HERE  
A LOT?

MITSU-  
KO.

YOU'RE  
TAKING A  
WALK AT  
THIS HOUR?  
THAT'S UN-  
USUAL.

AND SORT  
OF JUST  
ENDED UP  
HERE...

NO...  
I WAS  
OUT FOR  
A WALK  
TODAY

I'M FREE.  
SO HOW  
ABOUT I  
TAKE YOU  
HOME?









So that's  
what kiss-  
ing is all  
about.



And even  
more to my  
brother  
too.



WE SAW  
THAT HE  
WANTS  
LIVED ME.

I MET HIM  
FROM 1  
PARK AWAY  
FROM  
HOME.



BUT OCHI-SAN WAS  
LOOKING ALL OVER  
FOR YOU  
DESPERATELY TOO,  
RIGHT?

HE WAS  
ALWAYS LIKE  
THAT, EVEN  
WHEN WE FIRST  
STARTED OUT.  
ME TOO.

BUT BASICALLY,  
THERE'S THIS PART  
OF OCHI THAT JUST  
SHOULDERS THINGS  
OFF LIKE HE  
DON'T CARE.

MR. BOMBAY GOT  
ANGRY. EVEN WHEN  
I SLOW A FLIGHT  
FOR NO REASON OR  
CHECK HIS CELL  
PHONE WITHOUT  
PERMISSION.

I FEELING I  
WASN'T LOVINGLY  
BEING WITH  
DAD.

EVEN WHEN I  
CAME BACK...  
I FELT THE  
SAME.

WHEN HE'S  
LIKE THAT  
WITH ME, IT  
MAKES HIM  
SEEM COLD  
AND UNLOVED.

I HAVE  
FUN DURING  
WITH MY NEW  
BOYFRIEND.

WE'RE A  
NICKER, BUT  
WE HAVE SO  
MUCH FUN





I met Setsu-chan's new boyfriend.

HOW TO  
MEET YOU,  
AND DON'T  
REGRET IT!

HOW TO  
MEET  
PEOPLE

He  
seemed  
like a  
nice  
guy.

HE'S  
ROLLED BACK IN  
THOSE EYES.  
WEIRD HE ISN'T  
MY FRIENDS.

WELL, THAT'S  
BECAUSE I  
DON'T WANT  
THEIR FRIENDS  
TO GET ME  
ATTACHED  
TO THEM.

THIS  
GUY HERE  
OFTEN COMES  
OVER TO MY  
HOUSE EVERY  
TIME I INTRODUCE  
HIM TO A  
FRIEND.

And because  
of that, she  
apologized  
for not being  
able to see  
me as much  
as before.

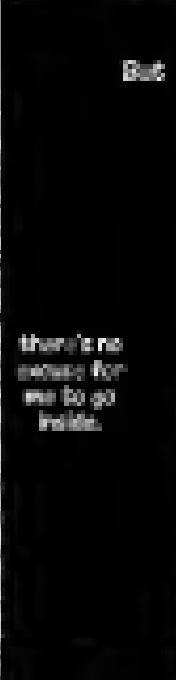
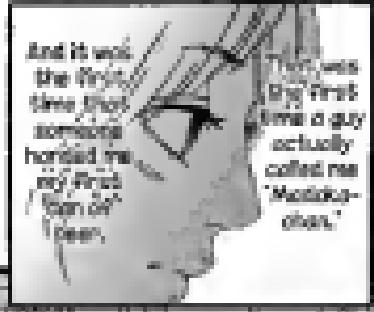
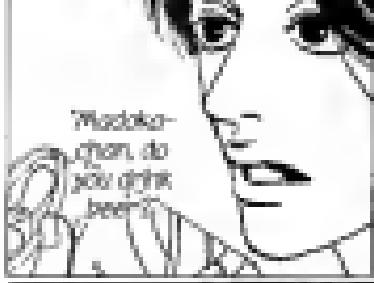
I think  
Setsu-chan's  
parents were  
good-natured  
when she was  
dating Ogi-san...

...but Setsu-chan  
did mention it  
being more fun  
now that both of  
their parents  
had become  
friends.

They weren't able  
to find much  
time alone back  
at their parents'  
houses (almost all  
high school students  
have the same problem).

Besides,

Ogi-san,  
are you  
feeling  
lonely?



In  
the  
whole  
world



I'm sorry,  
Soyoung.

Up until now,  
I've been  
thinking  
things over  
and over  
again.

for him  
to smile  
at me,

But  
now,

all I  
want  
is

All I want  
is for him  
to smile  
at me,

but it's  
beyond  
my imagi-  
nation.

and Ogi-san's male  
body. (Still  
in his jeans  
and only  
half un-  
dressed.)

Ogi-san  
stepping  
into my  
space, and  
his hands  
running  
over me,

I can't  
stop  
smiling  
and  
laughing  
out loud.

OHH, WILL YOU  
QUIT GOING OUT  
ALREADY? IT'S  
BEEN A MONTH  
SINCE YOU WERE  
DUMPED.

THAT IS, I  
THOUGHT A BIT  
OF HEART-  
BREAK MYSELF  
AROUND THE  
SAME TIME

THEY NOT  
REALLY HAD  
UP OR DOWN  
ANYMORE.

WE KISSED  
AND EVERY-  
THING, BUT  
SHE LEFT ME  
HANGING  
AFTER THAT.

SHE  
WAS LIKE,  
"YOU KNOW  
WHAT ME?"

"SHHH! THE  
ONE THAT  
ASKED ME  
TO, DGRAY!"

"WHAT KIND  
OF BACK  
JOKE IS  
THAT?"

HUH?  
WHAT  
DO YOU  
MEAN?"

"SO MAYBE IT  
WAS OUT OF  
CURIOSITY?"

"BUT MENTIONING  
SISTER YOU  
AND YOUR  
STUPID FRIEND  
MUSASHI,

INVITE

99%

DAMN IT,  
YOU ALREADY  
HAVE A OTHER  
FRIEND...  
...

AWW,  
MAN -

TRUST

THAT'S  
SO  
POOR-  
LOVING

IT'S  
NOT LIKE  
I HAD  
ANYTHING  
TO DO WITH

THAT'S...

WHAT...

HOLY  
MOLY OH,  
OH

WHAT  
HAPPENED?  
ARE YOU  
ALRIGHT?

I don't know why, but it looks like he's seriously glaring at me.

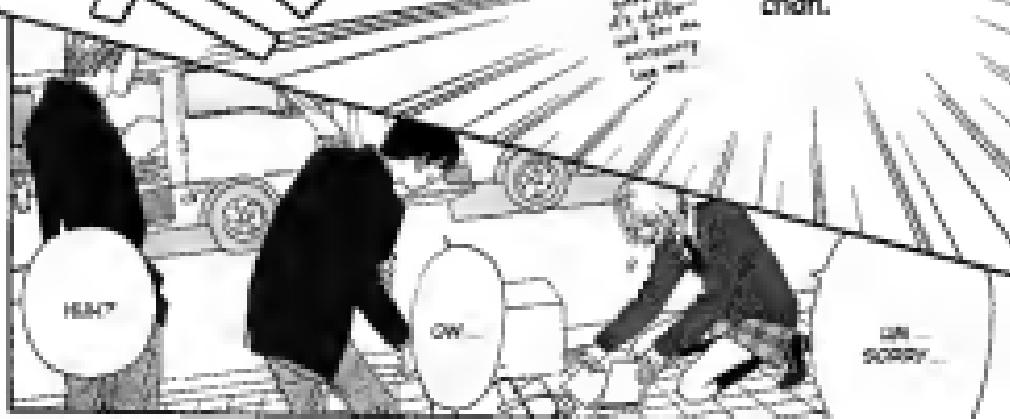
Huh? what?

It's Og...son.

Tada!



I bet  
he hates  
me because  
I hang out  
with Setsu-  
chan.



I have  
to see  
Setsu-  
chan.

That's  
my only  
option.



1 - A



THEY...  
THEY CALL  
ME FAT  
WHITE  
PIGLET.

WHY  
NOT?

WHAT I FEEL  
DON'T MATTER TO HIM  
DO...

BUT... SORRY...

You're  
not  
coming  
back  
tonight

FAT  
WHITE  
PIGLET  
WAS MY  
NICK-  
NAME!

ANOTHER.  
STOP! Don't  
IT HAS A  
LONG TIME  
AGO!

and  
knowing  
that he'll  
never like  
you could  
be this  
frightening  
and painful.

helping  
some-  
one help  
you

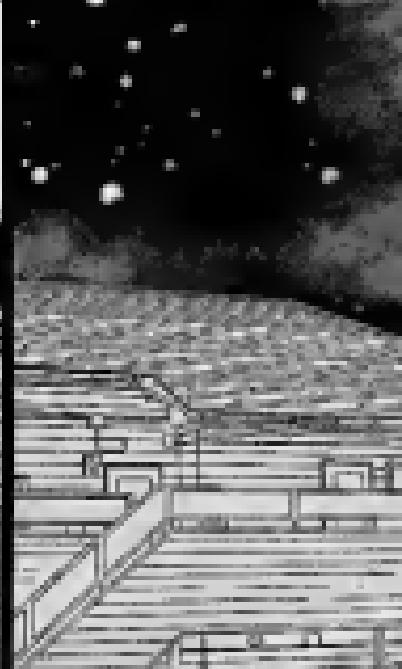
I never  
imag-  
ined that

Even  
if she  
tells me  
that,

BRING IT.  
WHEN THEY  
LIVED TO CALL US  
THAT, UNLESS WE,  
YOU DON'T GET  
THAT HUNG UP  
OVER IT.

THREE









I



My chest  
is throb-  
bing hard.

I want  
to cry.

My heart  
screams.

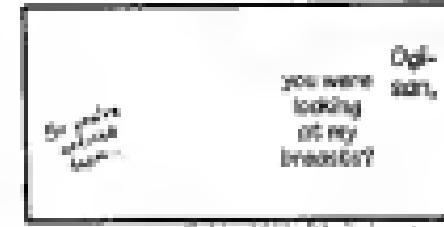
It's  
hard to  
breath.



HAS BEEN  
DEVELOPPING  
LATELY

YOUR  
CHEST









LET ME  
GO

CON-  
SEN-

BUT I CAN'T  
UNDERSTAND  
WHY I'M LIKE  
THIS...

IF YOU DON'T,  
I'M GOING TO  
PAINT IN FIVE  
SECONDS.

I'M DEFINITELY  
PAINTED  
OFF.

On  
that  
rainy  
day.





that I  
couldn't  
see his  
profile.

and the  
hand hold-  
ing the  
umbrella  
was as  
long,

I was  
nervous  
and  
scared.

I shared an  
umbrella  
with a boy  
for the  
first time  
in my life..



ARE YOU  
STILL SAVING  
LUNCH MONEY?



SHE  
POD

MEET YOU AT  
THE FRONT  
GATE AFTER  
SCHOOL.

OKAY.



... AWW,  
MAN.

MONKEY J  
WANTED ME TO  
HAVE LUNCH  
TOGETHER



IS THIS  
REALLY  
ME?

ЛЮДИ КОТОРЫЕ  
БЫЛИ МАССО ВЛЮБЛЕНЫ В ТЕХ  
ЧТО БЫЛИ ИМЕННО ТЕМ

HAPPY  
VALENTINES